

- l) *ursprungsvaror* eller *ursprungsmaterial*: varor eller material som anses vara ursprungsvaror eller ursprungsmaterial i enlighet med detta protokoll.
- m) *produkt*: den produkt som tillverkas, även om den är avsedd för senare användning i en annan tillverkningsprocess.
- n) *territorier*: territorier, inbegripet territorialvatten.
- o) *värdet av material*: tullvärdet vid importtillfället för det icke-ursprungsmaterial som använts eller, om värdet inte är känt och inte kan fastställas, det första fastställbara pris som betalats för materialet i unionen eller i Vietnam.

Avsnitt B

Definition av begreppet ursprungsprodukter

Artikel 2

Allmänna krav

Vid tillämpning av avtalet ska följande produkter anses ha ursprung i en part:

- a) Produkter som helt framställts i en part enligt artikel 4 (Helt framställda produkter).
- b) Produkter som framställts i en part och som innehåller material som inte helt framställts där, om detta material har genomgått tillräcklig bearbetning eller behandling i den berörda parten i den mening som avses i artikel 5 (Tillräckligt bearbetade eller behandlade produkter).

Artikel 3

Ursprungskumulation

1. Trots vad som sägs i artikel 2 (Allmänna krav) ska produkter anses ha ursprung i den exporterande parten om de framställts där och det därvid införlivats material med ursprung i den andra parten, förutsatt att bearbetningen eller behandlingen hos den exporterande parten är mer omfattande än de åtgärder som avses i artikel 6 (Ottillräcklig bearbetning eller behandling).
2. Material som förtecknas i bilaga III till detta protokoll (Material som avses i artikel 3.2) och har ursprung i ett Aseanland som tillämpar ett avtal om förmånshandel med unionen i enlighet med artikel XXIV i Gatt 1994, ska anses vara material som har ursprung i Vietnam om det behandlats ytterligare eller införlivats i en av produkterna i bilaga IV till detta protokoll (Produkter som avses i artikel 3.2).
3. Vid tillämpning av punkt 2 ska materialets ursprung fastställas i enlighet med de ursprungsregler som gäller inom ramen för unionens avtal om förmånshandel med dessa Aseanländer.
4. Vid tillämpning av punkt 2 ska ursprungsstatus för material som exporterats från ett av Aseanländerna till Vietnam för ytterligare bearbetning eller behandling fastställas med hjälp av ett ursprungsbevis som om dessa material exporterats direkt till unionen.
5. Kumulation enligt punkterna 2–4 ska tillämpas om:
 - a) de Aseanländer som är involverade när det gäller erhållande av ursprungsstatus har åtagit sig att
 - i) följa bestämmelserna i detta protokoll eller se till att de följs, och
 - ii) tillhandahålla det administrativa samarbete som krävs för ett korrekt genomförande av detta protokoll både gentemot unionen och mellan dem själva,
 - b) de åtaganden som avses i led a har anmälts till unionen, och

- c) den tullsats som unionen tillämpar på de produkter som förtecknas i bilaga IV till detta protokoll och som är framställda i Vietnam genom användning av sådan kumulation är minst lika hög som den tullsats som unionen tillämpar på samma produkt med ursprung i det Aseanland som är inblandat i den kumulationen.
6. Ursprungsbevis som utfärdats i enlighet med punkt 2 ska följande påskrift: "Application of Article 3(2) of Protocol 1 of the Viet Nam - EU FTA".
7. Vävnader med ursprung i Republiken Korea ska ha ursprung i Vietnam om de behandlats ytterligare eller införlivats i en av de produkter som förtecknas i bilaga V till detta protokoll och som är framställda i Vietnam, förutsatt att de har genomgått bearbetning eller behandling i Vietnam som är mer omfattande än de åtgärder som avses i artikel 6 (Otillräcklig bearbetning eller behandling).
8. Vid tillämpning av punkt 7 ska vävnadernas ursprung fastställas i enlighet med de ursprungsregler som är tillämpliga inom ramen för *Frihandelsavtalet mellan Europeiska unionen och dess medlemsstater, å ena sidan, och Republiken Korea, å andra sidan*, med undantag av de regler som fastställs i bilaga II a till protokollet om definition av begreppet "ursprungsprodukter" och om metoder för administrativt samarbete till det avtalet om förmånshandel.
9. Vid tillämpning av punkt 7 ska ursprungsstatus för vävnader som exporteras från Republiken Korea till Vietnam för vidare bearbetning eller behandling fastställas med hjälp av ett ursprungsbevis som om dessa vävnader exporterats direkt från Republiken Korea till unionen.
10. Kumulation enligt punkterna 7–9 ska tillämpas om:
- a) Republiken Korea tillämpar ett avtal om förmånshandel med unionen i enlighet med artikel XXIV i Gatt 1994,
- b) Republiken Korea och Vietnam har åtagit sig och till unionen anmält sitt åtagande att
- i) följa bestämmelserna om kumulation i denna artikel eller se till att de följs, och
- ii) tillhandahålla det administrativa samarbete som krävs för ett korrekt genomförande av detta protokoll både gentemot unionen och mellan dem själva.
11. Ursprungsbevis som utfärdats av Vietnam i enlighet med punkt 7 ska ha följande påskrift: "Application of Article 3(7) of Protocol 1 to the Viet Nam - EU FTA".
12. På begäran av en part får den tullkommitté som inrättats i enlighet med artikel 17.2 (Specialiserade kommittéer) i detta avtal besluta att vävnader med ursprung i ett land med vilket både unionen och Vietnam tillämpar ett avtal om förmånshandel i enlighet med artikel XXIV i Gatt 1994 ska anses ha ursprung i en part om det behandlats ytterligare eller införlivats i en av de produkter som förtecknas i bilaga V till detta protokoll som framställts där, förutsatt att de har genomgått bearbetning eller behandling i den parten som är mer omfattande än de åtgärder som avses i artikel 6 (Otillräcklig bearbetning eller behandling).
13. När ett beslut fattas om begäran om kumulation och dess villkor som avses i punkt 12, ska tullkommittén beakta den andra partens intressen och målet för detta avtal.

Artikel 4

Helt framställda produkter

1. Följande produkter ska anses som helt framställda i en part:
- a) Mineraliska produkter som har utvunnits ur jorden eller havsbotten där.
- b) Växter och vegetabiliska produkter som odlats, skördats eller plockats där.
- c) Levande djur som har fötts och uppfötts där.